

مشرق و غرب

مطبعه و محل اداره :

جفال اوغلنده امنيت
صندوغی جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۷ نومرو

سلکمه موافق آثار
جدیده مع المنونبه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنار

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست و بالخاصه احوال و شئونه اسلامیه بحث ابر و دهفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۰۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ یاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد : ۱۹۹۹

۱۸ ذی القعدة ۱۳۲۹ پنجشنبه ۲۷ تشرین اول ۱۳۲۷

یدنجی جلد

عمانی اتحاد و ترقی جمعیتی ۱۳۲۷ قونفره سنه کاتب عمومی طرفندن قرائت اولان مرکز عمومی راپوری خلاصه سیدر .
مابعد :

صورتده بوقرارک تطبیقی و سائلی دوشونلیدی . سلانیک و از میر مکتبلرینه کشارلرینی متعاقب ابتدائی ورشدی صنفلری آجیله رق اوج سنه دنبرو تدریسات دوام ایدیه گلش اولقی اعتباریه بونلرک یالکز دارلمعلمین اولقی اوزره تجربدی وبالخاصه قسم لیلیده ینسه کچن سنه کی قونفره قراریه بحان رانصف اجرتله تدریس ایدلمکده اولان طلبه نیک اعاده سنی موافق کوریه مه کله برابر آیروجه برشعبه تأسیسی ایله وینه دارلمعلمین عنوانی آلتده مکتب اعدادیه تحصیلی کورمش طلبه نیک انتخاب و جمعی ایله ایکی سنه مدت بونفره علوم اجتماعیه و حکمیه دن و تواریح ایله دساتیر انقلابدن منتظم درس لر کوستره رک مکتبلریمزه مدیر مرخص اوله جق عنصر لر یتشدرلمسی تزیب و احسان پادشاهیدن درت بیک لیرانک بورایه صرف اولنهرق مقتضیاتنک ایفاسنه تشبث اولندی .

ذاتاً از میرده کی مکتبک اعدادی درجه سنده بر تجارت مکتبته قلبی دخی آرزوی محلی جمله سندن بولغله یالکز معلم یتشدرلمک ایچون تأسیسی حقیقه یک مناسب اولان بر دارلمعلمینکده هیئت محترمه لرنجه ویریه جک تخصیصاته کوره و آرزو بیوریلان محله تأسیس و کشادی هیئت زجه مناسب کورلیدی .

معافیه مرکز عمومی بو سنه جمعیتک امر معارفه عائد خدمات مبروره سیاه افتخار ایدیه بیلیر . چونکه کچن سنه یه نسبتله یک جوق محللرده مکتبلر آچیتمش شباب متفکره سلیم جریانلر و برمک ایچون انجمنلر تشکیل و مطبوعات و نشریات حمایه مرکز عمومیده انجمن علمیه و اولدقجه زنکین بر کتابخانه تشکیل و تأسیسیله تبمات مفیده ده بولونیه رق مطبوعات و قلوبلره فائده لی جریانلر اعطاسنه چالیشمق و لسان رسمینک آغیرانی نظردقه آله رق غیر رسمی بر شکله مقصود و مسلک جمعیتی تعمیم و مدافعه ایچون اون باره لک اجتماعی و سیاسی کتابلر ترتیب و نشر اولنمشدر .

اکثری چفتجی اولان خلقمزه اصول زراعتی غایت ساده بر لسان ایله تعریف و تعمیم ایچون کچن سنه قلمه آلدیریلان اثر دخی بو سنه ظرفنده طبع ایله برای نشر و توزیع احضار قلندینی کبی تربیه دینه نیک نه قدر بیوک بر عامل اولدیفنی تقدیر ایدن مرکز عمومی حلیم ثابت افندینک « عمل علم حال » اسمنده کی کتابی تدقیق ایدره رک فتوا خانه جه مظهر تقدیر اولدقدن صکره معارف نظارتجه پروغرامه ادخال ایدیلن و غایت قولای عبارات ایله بر شکل منتظم ده معلومات کافی دینه تأمین ایدن بو کتابک حقوق تألیفیه و طبعیه سنی مبیایه ایلا دیکی کبی ایکنجی کتابی ده تحریر ایتدیره رک بونی ده کندیسنه مال ایتمش و برنجی کتابه عائد و معلملره مخصوص قسمندن نسخ کافی بی کوی معلملرینه محالاً توزیع ایدلمک اوزره هیأت مرکزیه یه کوندرمشدر . کذا کچن سنه کی قونفره یه اعضا صفتیه کلن سیواسلی مصطفی نقی

افندی برادرمنک علم حال دینی اسمنده کی کتابی دخی مرکز عمومینک دلائلیه طبع اولنهرق نشر و یعمیمه خدمت ایدلمشدر .

بوندن بشقه اوروپانک محال مختلفه سنده متشکل طلبه جمعیتلرله بالخاصه بوراده افکار سلیم جریانلرندن اونلری خبردار ایتک و اوراده کی جمعیتلرله طلبه نیک نه شیره محتاج بولندیفنی آکلایه رق مرکز عمومی یه بیلدیرمک و آوروپا به طلبه کبندرمک ایچون تشبثاته بولنهرق تسهیلات لازمه ایفاسنه و ساطت ایلمک و آوروپا ده محتاج معارن اولان طلبه یه قارشولنی دائره سنده معاونت ماده نیک ایفاسی اسبابنه دلات ایلمک اوزره مرکز عمومی ده بر طلبه خارجه انجمنی تشکیل اولنمشدر . و بو اوغورده صرف اولتمق اوزره حیمتمندان اخوانک بذل ایتدیکی اعانات و مرکز عمومیدن تقریق ایدیان تخصیصات ایله بمنه الکریم (درت) طلبه نیک مظهر معاونت اولمسی تأمین اولنمشدر . اعانات و تخصیصاتک وسعتی درجه سنده بر خدمت دائره سنک توسیعی قابل و لازمدر . چونکه حالاً آوروپا ده تحصیلده بولنوب آتیا مملکتده سی و عمل و یا علم دها توزیعیه . امور و مکلف اولاجق اولان شبان رطنک جدأ ناصح و مرشد لکنی درعه ده یه و محتاجلرینی حمایه جمعیتک مجبوریست معنویه سی واردر . بو خصوصده قونفره مرکز دخی فعالیتاته مستعد آرزولر اظهار ایده چکنه امینر .

بونلردن بشقه بیوک بر محیطک بتون احتیاجات معرفتی تطمین و تأمین ایده جک وسعت و جسامتده انشا اولنوب اکالی قوه قریبه یه کلن اوخری مکتب اعدادی سنه طقوز یوز لیرا تخصیصات ویراندیکی ادرنه اتحاد و ترقی مکتبیه ارضرومده در دست انشا بولنان اتحاد و ترقی مکتبته تخصیصات فوق العاده دن اوچوز لیرا اکرامیه ویریش و احسان حضرت ملوکاه دن متباقی بیک لیرا وان ، طربزون مدارسنه و طاشلیجه اتحاد و ترقی مکتبته ، عکا ، سوریه معارفه و اخوانمزدن شهید امین عالی بکک روحنی تعزیز ایچون آنک نامه اضافه کوریلیده انشا ایدلمکده اولان مکتبه تخصیص و ناللرینه در دست ارسال بولنمشدر .

وطنداشلرک نصف مهمنی تشکیل ایدن اناتک تربیه و تعلیمنی ده نظر دفته الان جمعیت مختلف محللرده قیر مکتبلری کشادینه اهتمام ایتدیکی کبی مجلس مبعوثان رئیس محترمی احمد رضا بک قاردشمنک درسمادنده تأسیسنه تشبث ایتدیکی انات سلطانیمسی کمال فخر و شکرانه سلامغه مسارعب ایله مشدر .

انقلاب اجتماعیمزک ایکنجی ساحه سی ده اقتصادیاتدر . مرکز عمومینک هیئت اقتصادی سنه مقابل اوله رق ولایت مرکز لرنده تشکیلی تکلیف اولونه جق اولان اقتصادیات انجمنلری بو خصوصه حصر اهتمام ایله یه جکدر . اتحاد سیر سفائن شرکته مائل زراعی ، صناعی ، تجاری بو بوک شرکتلر تأسیسنه چالیشمق و بو هیئتلرک وظیفه سی داخلنده اولدیفنی کبی استانبولده تأسیس و حسن نتیجه اقتطاف اولونان تربیه اصناف شعبه لرینک ده هر طرفه تشکیلی بو هیئتلره راجع بر وظیفه در .

مرکز عمومی :

کچن سنه کی قونفره نك امور نافعه و زراعيه عائد تشبثات مایه بی تشویق و حمایه ایتك خصوصاً منشیات مباحه بر اتحاد سیر سفائن شرکتی تأسیسه مصرف اولان تشبثاتی بوتون قوتیه تشویق و حمایه ایلشدیر . قلوبلریمز نامه محرر سند انك منتسبین جمعیتله افراد عثمانیه آراسنده توزیعنه بحق چالیشمقده درلر . مرمره حوضه سنده کوچك سفرلر یا بحق اوزره بروسه هیئت مرکزیه سنك دلائله خداوندکار سیر سفائن شرکتیده شایان قید و ذکر مآثر مایه مزدندر .

قلوبلریمز :

اعانه بحریه مایه خصوصاً اولدن بری تعقیب ایتدکلی مسلك تشویق و ترغیبده دوام ایدیورلر .

قلوبلریمز مظهر تشویق و حمایه اولان صنایع و اقتصادی مؤسسه لره کلهجه حمد اولسون بونلرک مقداری دخی بوماً فیوماً تزیاید ایتدکده در . حاصلاتی بر دار المعلمین تأسیسه مدار اولقی اوزره احداثی کچن سنه تحت قراره آنان (معارف اولغنی) اعانه قوجانلرینک و بوکا متفرع نظامنامه نك تحریر و طبعیه اشتغال ایدلش و مراکز نمونه سی بالتمیم بونلردن نه مقدارینک صرفه موفقیت الوره چکی صورلش اولغله آلنه حق جوابه کوره حرکت اولغنی طبیعی و مع مایه بوندن یک بویوک فوائد بکله مایه مکنت تأسیسی کبی بر مایه ایچون بویله بسیطی و آجل قارشولغله بل باغلاماق لزومی ده بدیهی در .

طوغریدن طوغری به مرکز عمومی تحت حمایه و نظارتنده بولنان سالانیک اتحاد و ترقی مکتبی انشا آتیه کچن سنه قونفره سنك ویردیکی ایکی بیک بشیوز ایرا تماماً صرف ایدلش و حجان و نصف اجرتله طایه ایچون تخصیص اولنان طقوز یوزلیرا دخی تسویه اولونمش ایسه ده مکتبک شرائط مطلوبه بی بحق حائز اوله ییلمسنی تأمین ایچون انشآت و تأسیسات اعتباریه و براردها فاکارلق اختیارینه مجبوری کورلماکده اولدوغنی کبی قونفره قرارله یرلشدیریلان حجان و نصف اجرتلی طایه ایچون ویریلان تخصیصات ایله بو طایه نك تأمین اداره سی قابل

اوله میه جفی قطعاً تعین ایتسی آروجه ده اوچیوز قرق لیر صرفه ضرورت حاصل اولدیغنی عرض ایدرز . مکتبک بالعموم حساباتی یاییلوب مصارف انشائی و تدریسیه دن آجیق قالان مقدار تعین ایدیلجک و اوکزده کی سنه ایچون حجان و نصف اجرتلی طایه تخصیصانه عائد بودجه نك بر ماهیت حقیقیه کوستره جک صورتده تنظیمیه مکتب آجیفک جمعیه نسبتاً ده از معاونت نقدیه تحمله میدان براغلمقسزین قیادلسی چاره لری مکتب مدیریتجه تدقیق حسابات قومیسوئنه تفصیلاً عرض و بیان اولنه جقدر .

کچن قونفره نك ولایات لایحه لرینک تدقیقات اوزرینه فرقیه حواله سنی مرکز عمومی به تفویض ایندیکی موادک دخی مرمره سیله و نظامنامه دائره سنده ایجاباتی اجرا اولدیغنی عرض ایله برابر بوسنه بالخاصه مسائل عمرانیه و اقتصادی به و معارفه متعلق مرکز دن وقوع بولان بالعموم مراجعاتک مهم اولانلری حقنده تشبثات نظامیه ده بولنیلدیغنی علاوه ایلرز .

بیانات اهدیه

استاد محترم مناسترلی اسماعیل حق افندی حضر قارینک (کلیات) عنوانیه نشر ایدلماکده اولان آثار فاضلانلرینک برنجی کتابی تشکیل ایدن اشبو اثر مهم بوکون انتشار ایتشدیر . بو اثر عالی اصلی اولان عربی العبارة (الرسالة الحمیدیه) نام اثر فاخره بر مثلی قدر توضیحات لازمه و تزییلات مهمه ضم و علاوه سیله الوهیت سبحانیه و نبوت و رسالت محمدیه و مبانی ارکان جلیله اسلامیه نك حاوی اولدیغنی مآثر و مزایای عالییه بی براهین عقلیه و دلائل فلسفیه ایله هرمتفنی الزام و هر عاقل بصیرتکار ، انواع ایده جک بر طرز نوین اوزره اثبات و تنویر ایتدکده و هر درلو اوهام و ظنون باطله نك اوکنی آلمقده در .

فیثاتی ۱۲ بحق غروشدیر . مرکز توزیعی باب عالی جاده سنده اتحاد و تجارت کتبخانه سی در .

صراط مستقیم مطبعه سی مدیر مسئول : اشرف ادیب